

## 長期アジアLNG契約の下でのコロナウイルス/

## Covid-19および「不可抗力」

### 不可抗力（FM）とは何か？

原油価格とスポット LNG価格との乖離の増大は、長期LNG契約下にあるアジアのLNGバイヤーにとって、転機および数量フレックスなど LNG契約価格調整と柔軟性の他の形を模索する強力なインセンティブを創出しました。買い手市場の商業的現実と低いヘンリー・ブ価格が、契約条件に多くの「買い手に優しい」変化をもたらしましたが、「不可抗力」

（FM）条項は比較的变化が少なく、しばしば長い伝統ある形態を踏襲してきました。しかし、現在のコロナウイルスの流行は、これらの条項の限界をテストし始めており、流行が完全にLNG契約の買入を妨げていることに基づいてFMを主張する一部の中国人バイヤーの報告もあります。このような主張を拒否する売り手の報告もあります。

したがって、不可抗力（FM）とは何で、LNGのアジアの買い手および売り手にとって意味するものは何でしょうか？

### 不可抗力（FM）とは何か？

英国法（長期アジアLNG契約の共通の選択）の下では、不可抗力とは、関連する契約で規定されている場合に限り、その範囲内で利用可能である救済の一形態です。そのため、多くは各不可抗力条項の特定条件に依存します。不可抗力条項には標準的な形式が存在しない一方、それにもかかわらず、一般的に長期LNG契約は、典型的には、次の要素が満たされている必要があります：

- 不可抗力を主張する当事者は、「合理的かつ慎重な運営担当者」（定義が何であれ）として行動している必要があります。
- 不可抗力イベントは、合理的にその当事者の制御範囲内にはなく、防止も軽減することもできなかったもので、パフォーマンスのいくつかの側面を阻止または妨害、縮小または遅延させるようなことが生じた場合に発生したものとします。通常、不可抗力条項は、このようなイベントの非網羅的なリストのほか、いかなる場合も不可抗力の対象とならないイベントのリストを提供します。
- 不可抗力を主張する当事者は、不可抗力イベントの通知、それによって遅延または阻止されたパフォーマンスの通知、このような遅延または阻止の予想継続時間の通知、およびパフォーマンスを再開するためにとられる措置の表明を、直ちに行う必

### お問合せ先

この通知についてご質問がある場合は以下にお問合せください：

**Justin Williams**  
(ジャスティン・ウィリアムズ)

電子メール  
ロンドン  
+44 20.7012.9660

**Paul Greening**  
(ポール・グリーンング)

電子メール  
シンガポール  
+65 6579.9070

**Michael Joyce**  
(マイケル・ジョイス)

電子メール  
シンガポール  
+65 6579.9020

**Conor Mc Stravick**  
(コナー・マクストラビック)

電子メール  
ロンドン  
+44 20.7012.9822

要があります。一般的に、非関係当事者は不可抗力イベントを検証する検査の権利を有します。

- 両当事者は、代替パフォーマンスの手筈を整えるものとします。

## 不可抗力イベントとは何か？

一般的に、不可抗力(FM)条項に記載された不可抗力イベントの非網羅的なリストには、指定された異常気象、自然災害、市民暴乱、制裁、放火、ストライキ、当国で一般的に適用されている政府当局の行為、および法律の変更が含まれます。重要なことは、現状では、伝染病も多くの場合指定されていますが、そのようなリストは通常、非網羅的であるので、そのような明示的基準が存在しないことは、決定要因ではありません。

しかし、不可抗力イベントにはできない事項のリストには、しばしば以下が含まれます：

- 他の売り手からより良い条件を獲得する買い手の能力。
- LNGや天然ガスの市場や需要の変化。
- ダウンストリーム顧客の施設に影響を与えるイベント。
- 要請側当事者に単独にまたは主に適用される政府当局の行為。

## コロナウイルスの流行は不可抗力(FM)として適格か？

これは、各個別の不可抗力(FM)条項の文言と、事実が必要な要素を満たしているかどうかの両方に依存します。しかし、この大流行が不可抗力要件を満たすような状況を想定することは可能です。例えば、各契約の条件次第では、大流行を制御するための一般的に適用可能な行政措置が受託者の必須の開示をもたらすような場合、および不可抗力の適切な通知や代替パフォーマンスを行うことができない場合には、不可抗力救済を利用できる可能性があります。しかし、売り手が迅速に、不可抗力のために必要なすべての要素が実際に満たされているかどうかを厳密に調査するでしょう。

ダウンストリームの問題、LNGを買う買い手の能力に影響を与える可能性があります。コロナウイルスは中国における産業活動に著しく影響を与えている可能性があります、ガスの需要が削減されるという報告があります。買い手の貯蔵量が十分迅速にクリアされないで、LNGロットの完全な貨物を取り込むことが物理的に不可能な場合、両当事者の立場はどうなるでしょうか。これは、契約を実行することを妨げる、買い手がコントロールできないイベントになる可能性があります。しかし、(例えば)関連の不可抗力条項が、ガス需要の変化やダウンストリーム施設に影響するイベントを除外する場合は、このような状況にもかかわらず、不可抗力としての資格がありません。

現在の伝染病の大流行は、不可抗力条項は LNG 契約における重要な規定であること、そして買い手と売り手の利益の保護と適切なリスクを確保するために起草の段階で配慮しなければならないことを強調し、際立たせています。

## 不可抗力宣言の代替？

さらに最近起草されたアジアでの長期LNG契約には、しばしば、買い手がリスクを軽減できる他の潜在的な手段を多く含んでいます。これらには、下方量耐性の行使、適用年間または四半期ごとの配信プログラムの修正、キャンセルの権利または制約のないポートへ貨物を迂回する権利の行使などが含まれます。これらの一部は、通知期間に影響するのにより長いリードタイムを明らかに必要としますが、他は、例えば迂回路など、関連する起草に応じて比較的短い時間枠内で行うことができます。したがって、不可抗力を請求することが潜在的に不可能な買い手は、多分、救済を獲得するために利用できる他の手段を持っているかもしれません。これらのオプションを1つ以

上行使することは、貨物の取り込みに失敗し、（たとえ適切なメイクアップ権の規定が利用可能な場合でも）、そのテイク・オア・ペイ (Take or pay) の影響に苦しむより、明らかに好ましいです。それらはまた、特に長期契約価格に比べて現在の低スポット価格を考えると、テイク・オア・ペイのリスクを軽減するためにスポット価格で貨物を売るよう要求されるより望ましいです。しかし繰り返しますが、自分の権利を決定するために契約を詳しく調べ、それからそれらについて不同意するような買い手と売り手の不足はないでしょう。買い手と売り手の両方にとって最善の保護策は、早期に審査を行い、不可抗力 (FM) および救済の他の手段との関係における自らの権利を明確に理解することです。

[akingump.com](http://akingump.com)